

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Portails battants

Rev.03 02/02/2022

ROGER TECHNOLOGY

1 ATTENTION : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IL EST IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES D'OBSERVER CES INSTRUCTIONS

√ La non observation des informations contenues dans ce manuel peut causer des lésions à des personnes ou des dommages à l'appareillage.

√ Les présentes consignes font partie intégrante et essentielle du produit et doivent être fournies à l'utilisateur.

√ Les lire attentivement car elles fournissent d'importantes informations concernant la sécurité d'installation, l'utilisation et l'entretien.

√ Conserver ces instructions et les transmettre aux éventuels nouveaux utilisateurs de l'installation.

√ Ce produit doit être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il est expressément conçu.

√ Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. Le constructeur ne peut être considéré comme responsable pour les éventuels dommages causés par une utilisation impropre, incorrecte et irraisonnable.

√ Éviter de travailler à proximité des charnières ou des organes mécaniques en mouvement.

√ Ne pas entrer dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisés pendant qu'ils sont en mouvement.

√ Ne pas s'opposer au mouvement de la porte ou du portail motorisés car cela peut créer des situations de danger.

√ Il est interdit de modifier les réglages définis.

√ La porte ou le portail motorisés peuvent être utilisés par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu les instructions concernant l'utilisation en sécurité de l'appareil et la compréhension des dangers inhérents.

√ Les enfants doivent être surveillés et ne doivent pas jouer avec l'appareil ou rester dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisés.

√ Tenir hors de la portée des enfants les radiocommandes et/ou tout autre dispositif de commande pour éviter que la porte ou le portail motorisés puissent être actionnés involontairement.

√ Garder les pieds éloignés du bas de la porte ou du portail motorisés pendant leur mouvement..

√ Utiliser les radiocommandes uniquement lorsque la porte ou le portail motorisés sont visibles.

√ Veiller à ce qu'un installateur qualifié effectue périodiquement (de 3 à 12 mois) l'entretien de la porte ou du portail motorisés.

√ En cas de panne ou de dysfonctionnement du produit, désactiver l'interrupteur d'alimentation, déverrouiller le mécanisme de verrouillage, ouvrir manuellement la porte ou le portail motorisés, éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et contacter uniquement un personnel qualifié.

√ Suspendre immédiatement l'utilisation de l'automatisme en cas d'anomalie et contacter l'assistance.

√ En cas de doute sur le fonctionnement de la porte ou du portail motorisés, contacter un installateur qualifié.

√ Le non respect de ce qui est susmentionné peut créer des situations de danger.

Tous les droits relatifs à la présente publication appartiennent exclusivement à ROGER TECHNOLOGY.
ROGER TECHNOLOGY se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Toute copie, reproduction, retouche ou modification est expressément interdite sans l'autorisation écrite préalable de ROGER TECHNOLOGY.

2 Informations importantes pour l'analyse des risques

La figure suivante représente une installation typique, qui indique les dangers potentiels dérivant de la motorisation d'une porte battant.



LÉGENDE:

	**TRANSIT PROHIBITION** **Attention!** Porte ou portail en mouvement.		**DANGER RISQUE D'ÉCRASEMENT** Attention! Risque d'écrasement des pieds dû à des plans mobiles ou à des pièces mécaniques.
	**RISQUE D'ÉCRASEMENT DES MAINS** Attention! Danger d'écrasement des mains dû à des plans mobiles ou à des pièces mécaniques.		**DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE** Attention! Danger de la présence de tension électrique.
		**ZONE DANGEREUSE** Ne pas entrer dans la plage d'action de la porte ou du portail motorisé.	

3 Responsabilités du produit

Conformément aux directives européennes, les responsabilités suivantes incombent au propriétaire ou à l'utilisateur de l'installation.
Pour garantir l'efficacité de l'installation et son bon fonctionnement, il est indispensable de suivre les indications du constructeur en faisant effectuer l'entretien périodique du portail automatique par un personnel qualifié.
L'automatisme doit fonctionner dans les conditions vérifiées lors du test fonctionnel réalisé par l'installateur en présence de l'utilisateur final.
Il est interdit de modifier les réglages paramétrés.
En cas de panne ou de dysfonctionnement du portail automatique, couper l'alimentation électrique en s'abstenant de toute tentative de réparation ou d'intervention directe et contacter uniquement le personnel qualifié.
Suspendre immédiatement l'utilisation de l'automatisme en cas d'anomalie et contacter l'assistance.
Le non respect de ce qui est susmentionné peut créer des situations de danger.

4 Entretien

L'automatisme pour portails coulissants ROGER TECHNOLOGY nécessite un entretien périodique pour que ces derniers puissent fonctionner efficacement et en toute sécurité.
Définir avec l'installateur un plan d'entretien selon une fréquence périodique.
ROGER TECHNOLOGY conseille une intervention tous les 6 mois pour une utilisation normale ; cette période peut varier en fonction de l'intensité d'utilisation.
En particulier, il est recommandé de vérifier périodiquement le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité.
Les interventions d'installation, d'entretien et de réparation doivent être tracées et les documents consultables par l'utilisateur.

Entretien périodique par l'utilisateur

- Nettoyer les verres des photocellules avec un chiffon humide et légèrement humidifié avec de l'eau. Ne pas utiliser de solvant ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager les dispositifs.
- Retirer les feuilles ou cailloux sur les rails de coulissage qui pourraient entraver l'automatisme.
- Éliminer l'éventuelle végétation dans le rayon d'action des photocellules, qui pourraient entraver l'automatisme.
- Il est interdit d'utiliser des jets d'eau.

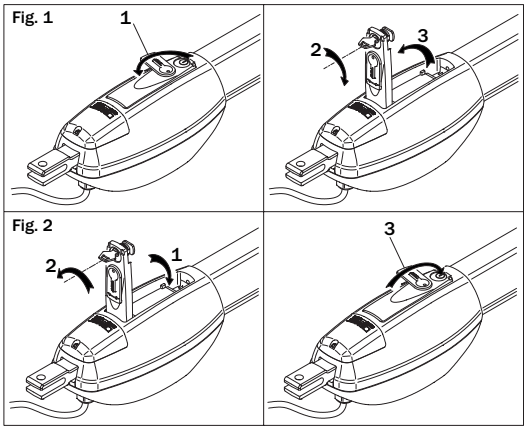
Entretien périodique par l'installateur

- Débrancher l'alimentation de secteur et débloquer le portail.
- Vérifier l'état de détérioration de tous les matériels. En particulier, vérifier l'état d'érosion ou d'oxydation des parties structurelles. Remplacer les pièces qui ne semblent pas suffisamment fonctionnelles.
- Vérifier les vis de fixation et si elles sont correctement serrées.
- Nettoyer les rails de coulissage, la crémaillère et le pignon du motoréducteur.
- Lubrifier légèrement la crémaillère et le pignon du motoréducteur. Vérifier manuellement que le coulissage du portail est régulier et exempt de frottements.
- Bloquer le portail et remettre l'alimentation de secteur.
- Vérifier le bon fonctionnement de tous les dispositifs de commande, de sécurité et des fins de course.
- Vérifier les réglages des forces.

5 Instructions de déblocage

Attention : pour débloquer et rebloquer l'automatisme, couper l'alimentation de secteur et des batteries (si présentes).

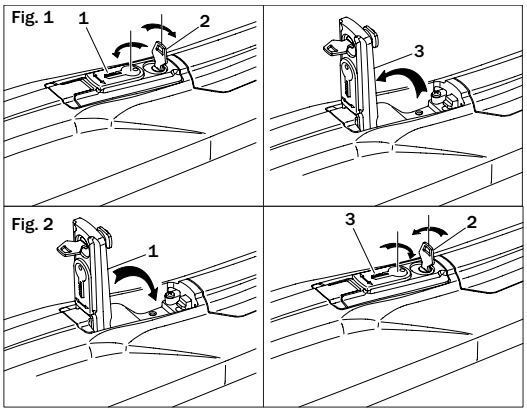
Série BE20 - BR20 - R20



DÉVERROUILLAGE (fig. 1)
Ouvrir le couvre-serrure (réf. **1**), introduire la clé fournie, la tourner à 90° en sens horaire (réf. **2**), tirer d'abord avec la clé puis avec le levier jusqu'à la complète ouverture du portillon (réf. **3**). Déplacer le portail manuellement.

VERROUILLAGE (fig. 2)
Attention: manipuler le levier de déblocage avec précaution car celui-ci est potentiellement dangereux pour les doigts.
Fermer la poignée de déverrouillage. Introduire et tourner la clé fournie à 90° en sens horaire.
Quand le levier de déblocage est revenu en position, tourner la clé en sens antihoraire, l'extraire et fermer le couvre-serrure

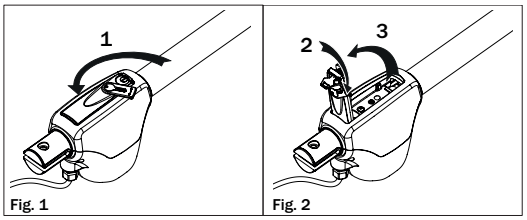
Série BM20 - M20 - H20 - SMARTY



DÉVERROUILLAGE (fig. 1)
Tourner le couvre-serrure (réf. **1**), introduire la clé fournie, la tourner à 90° en sens horaire (réf. **2**), tirer d'abord avec la clé puis avec le levier jusqu'à la complète ouverture du portillon (réf. **3**). Déplacer le portail manuellement.

VERROUILLAGE (fig. 2)
Attention: manipuler le levier de déblocage avec précaution car celui-ci est potentiellement dangereux pour les doigts.
Fermer la poignée de déverrouillage. Introduire et tourner la clé fournie à 90° en sens horaire.
Quand le levier de déverrouillage est revenu en position, tourner la clé en sens anti-horaire, l'extraire et fermer en tournant le couvre-serrure.

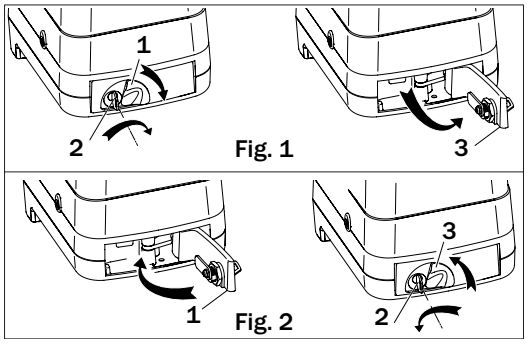
Série MONOS



DÉVERROUILLAGE (fig. 1)
Tourner la trappe cache-serrure (réf. **1**), introduire et tourner la clé fournie de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre (réf. **2**). Ouvrir entièement la trappe de déblocage (réf. **3**). Déplacer les vantaux à la main.

VERROUILLAGE (fig. 2)
Attention : pour bloquer à nouveau les vantaux, abaisser la trappe de déblocage avec la clé introduite, en faisant atention aux doits. Tourner la clé de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Extraire la clé et fermer la trappe cache-serrure. Remette sous tension.

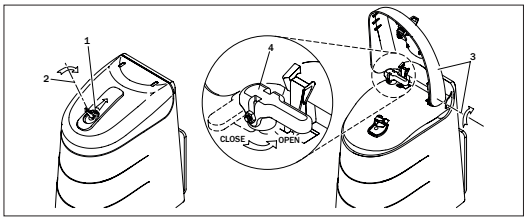
Série BH23 - H23



DÉVERROUILLAGE (fig. 1)
Tourner le couvre-serrure (réf. **1**), introduire la clé fournie, la tourner à 90° en sens horaire (réf. **2**), tirer d'abord avec la clé puis avec le levier jusqu'à la complète ouverture du portillon (réf. **3**). Déplacer le portail manuellement.

VERROUILLAGE (fig. 2)
Attention : manipuler le levier de déblocage avec précaution car celui-ci est potentiellement dangereux pour les doigts.
Fermer la poignée de déverrouillage. Introduire et tourner la clé fournie à 90° en sens horaire.
Quand le levier de déverrouillage est revenu en position, tourner la clé en sens anti-horaire, l'extraire et fermer en tournant le couvre-serrure.

Série AYRON



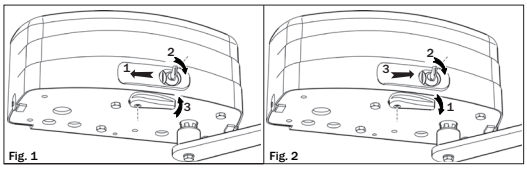
DÉVERROUILLAGE
Tourner la trappe cache-serrure (réf. **1**).
Introduire et tourner la clé fournie de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre, (réf. **2**). Ouvrir entièrement la trappe de déblocage (réf. **3**).
Faire tourner le petit levier du système de déverrouillage de 90° degrés dans le sens

inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à joindre le point de verrouillage (réf. **4**).
Déplacer les vantaux à la main.

VERROUILLAGE
Attention : pour bloquer à nouveau les vantaux, abaisser la trappe de déblocage avec la clé introduite, en faisant attention aux doigts.
Tourner la clé de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Extraire la clé et fermer la trappe cache-serrure.

Série R23

DÉVERROUILLAGE (fig. 1)
Ouvrir le couvre-serrure (réf. **1**), introduire la clé fournie, la tourner à 90° en sens horaire (réf. **2**). Tourner le levier de 180° (réf. **3**). Déplacer le portail manuellement.



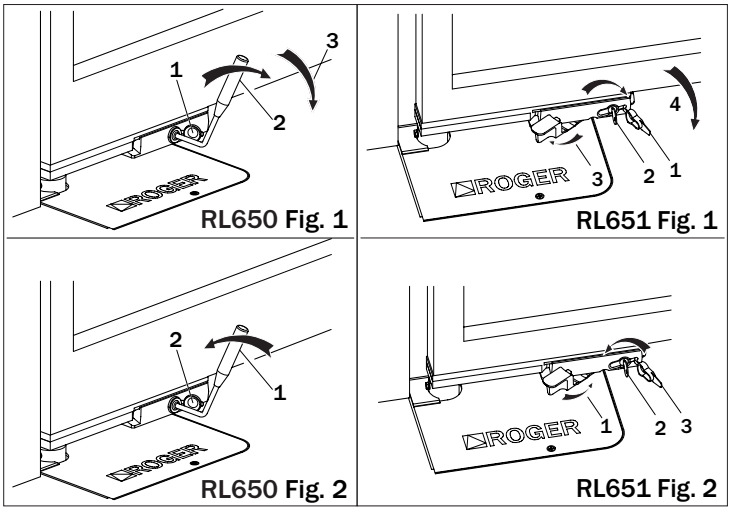
VERROUILLAGE (fig. 2)
Attention : manipuler le levier de déblocage avec précaution car celui-ci est potentiellement dangereux pour les doigts.
Tourner le levier de déverrouillage de 180° et le ramener dans sa position initiale. Introduire la clé et la tourner en sens anti-horaire, l'extraire et fermer le couvre-serrure.

Série BR21 - R21

DÉVERROUILLAGE RL650 (fig. 1)
Retirer le bouchon couvre-serrure (réf. **1**), introduire le levier de déverrouillage, le tourner d'environ 120° vers le centre du portail (réf. **2**). Déplacer le portail manuellement (réf. **3**).

VERROUILLAGE RL650 (fig. 2)
Avec le portail ouvert, introduire et tourner le levier de déverrouillage vers les gonds du portail, en le ramenant dans sa position initiale. Fermer le bouchon couvre-serrure. L'attelage au système de déverrouillage sera effectué automatiquement pendant les manœuvres suivantes.

DÉVERROUILLAGE RL651
(Fig. 1) Retirer le bouchon couvre-serrure (réf. **1**), introduire la clé de déverrouillage, la tourner d'environ 90° vers le centre du portail et ne pas la retirer (réf. **2**). Tirer avec le levier jusqu'à l'ouverture complète (réf. **3**). Déplacer le portail manuellement (réf. **4**).



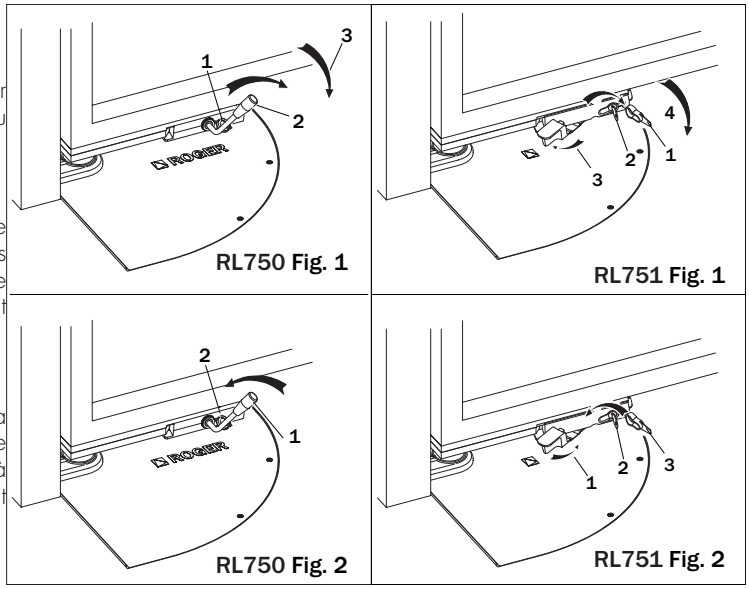
VERROUILLAGE RL651
(Fig. 2) Avec le portail ouvert, tourner le levier de déverrouillage (réf. **1**) en le ramenant dans sa position initiale.
Tourner la clé de 90° vers les gonds du portail (réf. **2**). Fermer le bouchon couvre-serrure (réf. **3**). L'attelage au système de déverrouillage sera effectué automatiquement pendant les manœuvres suivantes.

Série H21

DÉVERROUILLAGE RL750 (fig. 1)
Retirer le bouchon couvre-serrure (réf. **1**), introduire le levier de déverrouillage, le tourner d'environ 120° vers le centre du portail (réf. **2**). Déplacer le portail manuellement (réf. **3**).

VERROUILLAGE RL750 (fig. 2)
Avec le portail ouvert, introduire et tourner le levier de déverrouillage vers les gonds du portail, en le ramenant dans sa position initiale. Fermer le bouchon couvre-serrure. L'attelage au système de déverrouillage sera effectué automatiquement pendant les manœuvres suivantes.

DÉVERROUILLAGE RL751
(Fig. 1) Retirer le bouchon couvre-serrure (réf. **1**), introduire la clé de déverrouillage, la tourner d'environ 90° vers le centre du portail et ne pas la retirer (réf. **2**). Tirer avec le levier jusqu'à l'ouverture complète (réf. **3**). Déplacer le portail manuellement (réf. **4**).



VERROUILLAGE RL751
(Fig. 2) Avec le portail ouvert, tourner le levier de déverrouillage (réf. **1**) en le ramenant dans sa position initiale.
Tourner la clé de 90° vers les gonds du portail (réf. **2**). Fermer le bouchon couvre-serrure (réf. **3**). L'attelage au système de déverrouillage sera effectué automatiquement pendant les manœuvres suivantes.

6 Conditions environnementales



Les produits de ROGER TECHNOLOGY sont constitués de composants électroniques et peuvent être également dotés de batteries contenant des matériaux dangereux pour l'environnement.
Débrancher l'alimentation avant de retirer les composants électroniques et la batterie.
Respecter les réglementations locales pour l'élimination des produits qui ne sont plus utilisés et des emballages. L'élimination conforme du produit contribue à prévenir les potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé de l'homme.
Pour une élimination conforme des appareillages électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, le propriétaire ou l'utilisateur de l'installation doit apporter le produit dans les centres spécifiques de tri prévus par les communes.

7 Recherche des pannes

Défauts	*Cause probable*	*Remède*
Le portail ne s'ouvre pas et ne se ferme pas	Absence d'alimentation	Vérifier l'alimentation de secteur
	Le motoréducteur est débloqué	Bloquer le motoréducteur. Voir les instructions de déblocage.
	L'émetteur a la batterie déchargée	Remplacer les piles
	L'émetteur est cassé	Contacter le service assistance
	Bouton STOP bloqué ou en panne	Contacter le service assistance
	Bouton d'ouverture/fermeture ou sélecteur à clé bloqués	Contacter le service assistance
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas	Détection obstacle par les photocellules	Vérifier que les photocellules sont propres et qu'elles fonctionnent correctement
	Dysfonctionnement du bord sensible	Contacter le service assistance
Le portail se ferme mais ne s'ouvre pas	Dysfonctionnement du bord sensible	Contacter le service assistance
Le flash clignotant ne fonctionne pas	Ampoule grillée	Remplacer l'ampoule

8 Données de l'installation

SOCIÉTÉ INSTALLATRICE

Raison sociale		
Adresse (rue, place, ...)		
CP	Ville	Prov.
Téléphone	E-mail	

INSTALLATEUR

Prénom	Nom
Mobile	E-mail

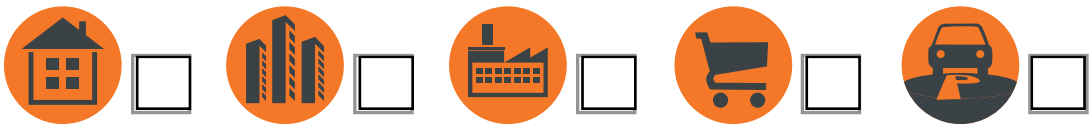
CLIENT ou DONNEUR D'ORDRE

Prénom	Nom	
Adresse d'installation (rue, place, ...)		
CP	Ville	Prov.
Mobile	E-mail	

RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ (le cas échéant)

Raison sociale	Numéro de TVA
Prénom	Nom
Mobile	E-mail

SECTEUR D'INSTALLATION



PARTICULIER ☐ COPROPRIÉTÉ ☐ INDUSTRIEL ☐ COMMERCIAL ☐ PARKINGS ☐

DONNÉES RELATIVES À L'INSTALLATION

1. Matériel:

Fer ☐ Fonte ☐ Fer battu ☐
Acier ☐ Aluminium ☐ Bois ☐
Autre ☐ _____

2. Vantail:

Vantail plein ☐ Vantail à lattes ☐

3. Dimensions (LxH) _____

4. Poids (kg) _____

5. Structure:

Butées mécaniques en ouverture ☐
Butées mécaniques en fermeture ☐

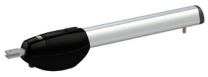
PRODUITS INSTALLÉ

MOTEUR



MONOS4/220 ☐
KIT MONOS4/220 ☐

BRUSHLESS
MONOS4 ☐
KIT MONOS4 ☐



BRUSHLESS
BE20/200 ☐
BE20/200/HS ☐
BE20/400 ☐

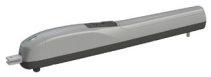
KIT BE20/210 ☐
KIT BE20/410 ☐



R20/300 ☐
R20/302 ☐
R20/500 ☐
R20/502 ☐

KIT R20/310 ☐
KIT R20/510 ☐

BRUSHLESS
BR20/300 ☐
BR20/500 ☐
BR20/400/R ☐
KIT BR20/310 ☐
KIT BR20/510 ☐



M20/340 ☐
SET M20/342 ☐

BRUSHLESS
BM20/340 ☐
SET BM20/342 ☐



BRUSHLESS
SMARTY4/HS ☐
SMARTY5 ☐
SMARTY5R5 ☐
SMARTY7 ☐
SMARTY7R ☐

CENTRALE DE COMMANDE

• ROGER ☐
H70/200AC ☐
B70/2DC ☐
EDGE1 ☐

Rev. _____

• AUTRE SOCIÉTÉ ☐

_____
(Préciser le modèle)



H20/370 ☐
H20/550 ☐



R21/351 ☐
R21/351SUB ☐
R21/361 ☐
R21/362 ☐
R21/362SUB ☐
R21/368 ☐

SET R21/353 ☐

BRUSHLESS
BR21/351 ☐
BR21/351/HS ☐
BR21/361 ☐
BR21/361/HS ☐
BR21/362 ☐

SET BR21/354 ☐



H21/500 ☐
SET H21/510 ☐



BRUSHLESS
AY/250/M ☐
AY/250/S ☐

KIT AY/255 ☐



H23/282 ☐

SET H23/284 ☐

BRUSHLESS
BH23/282 ☐
BH23/252/HS ☐

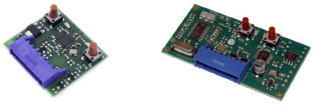
SET BH23/284 ☐
SET BH23/254/HS ☐



R23/371 ☐
R23/372 ☐

SET R23/373 ☐

RADIORÉCEPTEURS ET TÉLÉCOMMANDES



H93/RX22A/I ☐
H93/RX2RC/I ☐
H93/RX20/I ☐



R93/RX12A/I ☐
R93/RX2RC/U ☐
R93/RX20/U ☐

RADIORÉCEPTEUR

• ROGER ☐
• AUTRE SOCIÉTÉ ☐

_____
(Préciser le modèle)



SYNUS/2 ☐



T80/TX2 ☐



E80/TX52R/2 ☐
E80/TX54R/2 ☐



E80/TX2R/RC ☐
E80/TX4R/RC ☐



M80/TX44R ☐

PHOTOCELLULE



R90/F2ES ☐
R90/F4ES ☐



G90/F2ES ☐
G90/F2ESI ☐
G90/F4ES ☐
G90/F4ESI ☐



G90/F2ES/TRIX/TX ☐
G90/F2ES/TRIX/RX ☐
G90/F4ES/TRIX/TX ☐
G90/F4ES/TRIX/RX ☐



M90/F2ES ☐
M90/F4ES ☐



M90/F2ESO ☐
M90/F4ESO ☐



T90/F2S ☐
T90/F4S ☐

Nombre de couples 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ _____ ☐

ACCESSOIRES



R85/60ES ☐
R85/60EAS ☐
R85/60EAS/TRIX ☐
R85/60EAE ☐
R85/60EAE/TRIX ☐
R85/60IS ☐
R85/60IAS ☐
R85/60IAE ☐



H85/TDS/E ☐
H85/TDS/I ☐
H85/TDS/TRIX ☐
H85/TDR/E ☐
H85/TDR/I ☐
H85/TDR/TRIX ☐



H85/TTD/E ☐
H85/TTD/I ☐
H85/TTD/TRIX ☐



FIFTHY/24 ☐
FIFTHY/230 ☐
FIFTHY/24/OR ☐
FIFTHY/230/OR ☐



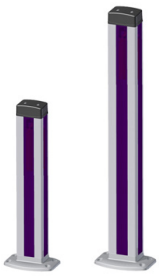
R92/LED230 ☐



R91/AN1/LR1 ☐
R91/AN1/P1 ☐



CFT500 ☐
CFT501 ☐



TRIX50 ☐
TRIX100 ☐
TRIX50/G90 ☐
TRIX100/G90 ☐



CRA50 ☐
CRA100 ☐
CRA/BAR ☐



CRA50/M90 ☐
CRA100/M90 ☐
CRA/BAR/M90 ☐

ACCESSOIRES

- ROGER ☐
- AUTRE SOCIÉTÉ ☐

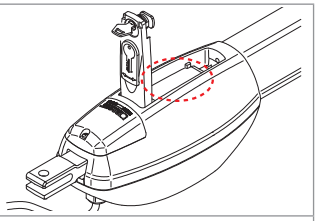
(Préciser le modèle)

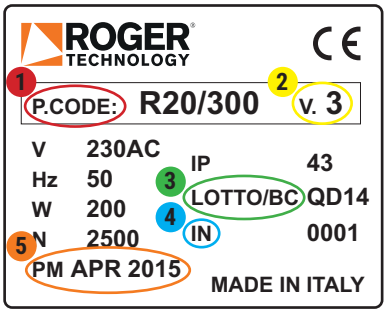
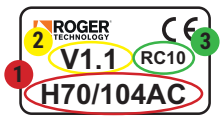
(Préciser le modèle)

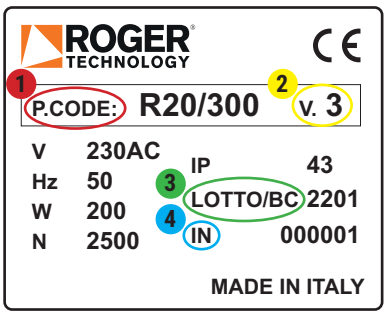
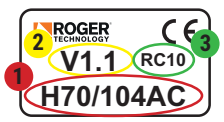
ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

TABLEAU DES DONNÉES DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION

Noter les données de la plaque d'identification du moteur dans le tableau ci-dessous.
Ces données se trouvent à l'intérieur de la trappe de déverrouillage (voir figure).



DONNÉES DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION ***JUSQU'AU 31/12/2021***				MÉCANIQUE	ÉLECTROMÉCANIQUE
1 P.CODE		2 V.			
3 LOT		4 IN			
5 PM					

DONNÉES DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION ***À PARTIR DU 01/01/2022***				MÉCANIQUE	ÉLECTROMÉCANIQUE
1 P.CODE		2 V.			
3 LOT		4 IN			

Date d'installation _____

Manuel d'utilisation et d'entretien fourni : (lieu et date) _____

Signature installateur :		Signature client :	

Procès-verbal de réception

COPIE POUR LE CLIENT

Données installateur

n° document : _____

Description produit : _____

_____

B.code: _____

CLIENT ou DONNEUR D'ORDRE		
Prénom		Nom
Adresse d'installation (rue, place, ...)		
CP	Ville	Prov.
Téléphone		E-mail

LE PRODUIT DÉCRIT EST CONFORME APRÈS TEST DE RÉCEPTION

VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES

☐	Produit complet et intègre
☐	Intégrité des sécurités intrinsèques
☐	Absence de défauts visibles

VÉRIFICATIONS DE MONTAGE

☐	Assemblage des composants correct
☐	Positionnement marquage (plaque portail)
☐	Protections mécaniques
☐	Signalisations dangers électriques
☐	Signalisations dangers mécaniques
☐	Signalisations risques résiduels

VÉRIFICATIONS FONCTIONNELLES

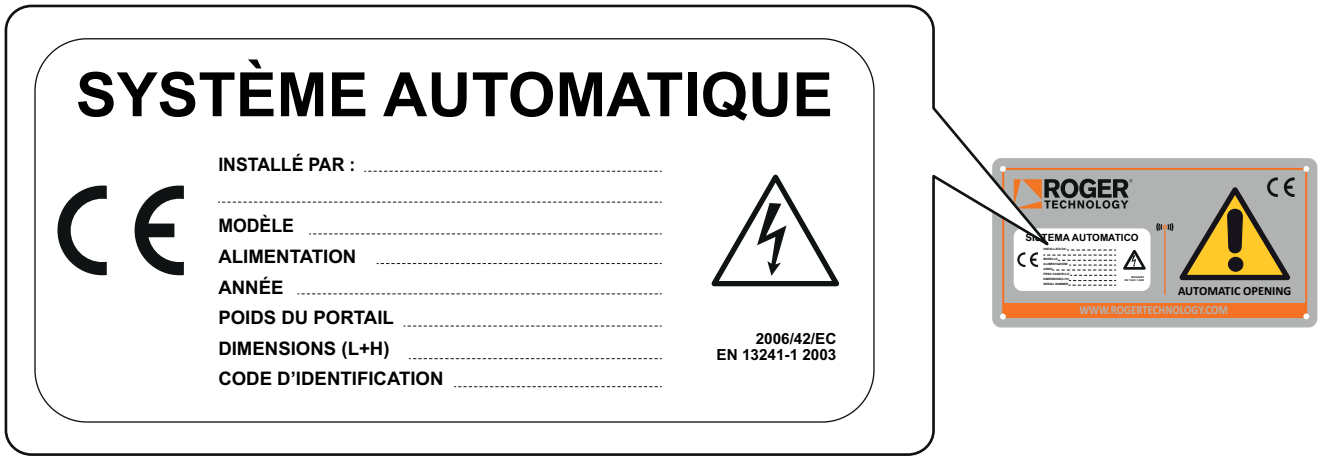
☐	Mouvements à vide en ouverture et fermeture
☐	Dispositifs de démarrage et d'arrêt
☐	Dispositifs d'arrêt d'urgence
☐	Dispositifs de sécurité
☐	Réglages et mises au point

ESSAIS DE PRESTATION

☐	Correspondance prestations
☐	Niveau de bruit fonctionnel limité et acceptable
☐	Absence d'émissions dangereuses
☐	Absence de dommages et de déformations après les tests

Remarques:

- Les tests positifs de réception susmentionnés attestent la conformité à l'utilisation du produit ainsi que l'acte formel de livraison définitive du produit, dans son lieu d'installation et d'utilisation.
- La plaque CE appliquée sur la porte ou le portail motorisés doit être similaire à celle illustrée ci-dessous.
- Le technicien installateur confirme entièrement les mesures et les détails de tous les contrôles fonctionnels et tests indiqués ci-dessus.
- Le donneur d'ordre, par la signature du présent procès-verbal :
  - confirme la conformité et la fonctionnalité du produit à ses demandes spécifiques ainsi que son acceptation ;
  - déclare recevoir les instructions d'utilisation et d'entretien du présent produit, les consulter et les mettre à disposition de tous ceux qui seront habilités à son utilisation ;. déclare par ailleurs avoir reçu toutes les informations réglementaires sur l'utilisation en objet ;
  - s'engage à faire respecter l'utilisation correcte du produit et à maintenir le niveau de bon fonctionnement et de bon état de conservation, suivant ce qui est prévu par les instructions d'utilisation et d'entretien ;
  - déclare recevoir la déclaration CE de conformité (conforme à l'annexe IIA de la directive 98/37/CE).



(*) NOTER LES DONNÉES REQUISES CONCERNANT LE PORTAIL COULISSANT DANS LA PLAQUE CI-DESSUS.

Lieu et date _____

Signature installateur :	_____	Signature client :	_____

Procès-verbal de réception

COPIE POUR L'INSTALLATEUR

Données installateur

n° document: _____

Description produit : _____

_____

B.code: _____

CLIENT ou DONNEUR D'ORDRE		
Prénom		Nom
Adresse d'installation (rue, place, ...)		
CP	Ville	Prov.
Téléphone		E-mail

LE PRODUIT DÉCRIT EST CONFORME APRÈS TEST DE RÉCEPTION

VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES

☐	Produit complet et intègre
☐	Intégrité des sécurités intrinsèques
☐	Absence de défauts visibles

VÉRIFICATIONS DE MONTAGE

☐	Assemblage des composants correct
☐	Positionnement marquage (plaque portail)
☐	Protections mécaniques
☐	Signalisations dangers électriques
☐	Signalisations dangers mécaniques
☐	Signalisations risques résiduels

VÉRIFICATIONS FONCTIONNELLES

☐	Mouvements à vide en ouverture et fermeture
☐	Dispositifs de démarrage et d'arrêt
☐	Dispositifs d'arrêt d'urgence
☐	Dispositifs de sécurité
☐	Réglages et mises au point

ESSAIS DE PRESTATION

☐	Correspondance prestations
☐	Niveau de bruit fonctionnel limité et acceptable
☐	Absence d'émissions dangereuses
☐	Absence de dommages et de déformations après les tests

Remarques:

- Les tests positifs de réception susmentionnés attestent la conformité à l'utilisation du produit ainsi que l'acte formel de livraison définitive du produit, dans son lieu d'installation et d'utilisation.
- La plaque CE appliquée sur la porte ou le portail motorisés doit être similaire à celle illustrée ci-dessous.
- Le technicien installateur confirme entièrement les mesures et les détails de tous les contrôles fonctionnels et tests indiqués ci-dessus.
- Le donneur d'ordre, par la signature du présent procès-verbal :
  - confirme la conformité et la fonctionnalité du produit à ses demandes spécifiques ainsi que son acceptation ;
  - déclare recevoir les instructions d'utilisation et d'entretien du présent produit, les consulter et les mettre à disposition de tous ceux qui seront habilités à son utilisation ;. déclare par ailleurs avoir reçu toutes les informations réglementaires sur l'utilisation en objet ;
  - s'engage à faire respecter l'utilisation correcte du produit et à maintenir le niveau de bon fonctionnement et de bon état de conservation, suivant ce qui est prévu par les instructions d'utilisation et d'entretien ;
  - déclare recevoir la déclaration CE de conformité (conforme à l'annexe IIA de la directive 98/37/CE).

SYSTÈME AUTOMATIQUE

CE

INSTALLÉ PAR : .....

.....

MODÈLE .....

ALIMENTATION .....

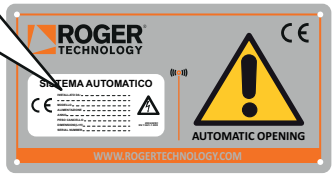
ANNÉE .....

POIDS DU PORTAIL .....

DIMENSIONS (L+H) .....

CODE D'IDENTIFICATION .....

2006/42/EC
EN 13241-1 2003



(*) NOTER LES DONNÉES REQUISES CONCERNANT LE PORTAIL COULISSANT DANS LA PLAQUE CI-DESSUS.

Lieu et date _____

Signature installateur :	_____	Signature client :	_____

9 Registre d'entretien

Action corrective 1

Raison sociale et adresse de la société intervenue (ou tampon)

Date intervention : _____

Description intervention :

_____

_____

_____

_____

_____

Remplacement OUI ☐ NON ☐

Motif du remplacement :

_____

_____

_____

Matériel remplacé:

_____

_____

_____

_____

Date:	Signature technicien:	Signature client:
_____	_____	_____

Signature pour acceptation

ROGER TECHNOLOGY

Action corrective 2

Raison sociale et adresse de la société intervenue (ou tampon)

Date intervention : _____

Description intervention :

_____

_____

_____

_____

_____

Remplacement OUI ☐ NON ☐

Motif du remplacement :

_____

_____

_____

Matériel remplacé:

_____

_____

_____

_____

Date:	Signature technicien:	Signature client:
_____	_____	_____

Signature pour acceptation

Action corrective 3

Raison sociale et adresse de la société intervenue (ou tampon)

Date intervention : _____

Description intervention :

_____

_____

_____

_____

_____

Remplacement OUI ☐ NON ☐

Motif du remplacement :

_____

_____

_____

Matériel remplacé:

_____

_____

_____

_____

Date:	Signature technicien:	Signature client:
_____	_____	_____

Signature pour acceptation

Action corrective 4

Raison sociale et adresse de la société intervenue (ou tampon)

Date intervention : _____

Description intervention :

_____

_____

_____

_____

_____

Remplacement OUI ☐ NON ☐

Motif du remplacement :

_____

_____

_____

Matériel remplacé:

_____

_____

_____

_____

Date:	Signature technicien:	Signature client:
_____	_____	_____

Signature pour acceptation

Action corrective 5

Raison sociale et adresse de la société intervenue (ou tampon)

Date intervention : _____

Description intervention :

_____

_____

_____

_____

_____

Remplacement OUI ☐ NON ☐

Motif du remplacement :

_____

_____

_____

Matériel remplacé:

_____

_____

_____

_____

Date:	Signature technicien:	Signature client:
_____	_____	_____

Signature pour acceptation

10 Contrôles d'entretien mensuels

Pour éviter des problèmes, il est important d'effectuer des contrôles d'entretien sur l'automatisme tous les mois.
Certaines informations de base sur l'entretien de l'automatisme sont fournies au chapitre 4 de ce MANUEL D'UTILISATION.
Voici un tableau récapitulatif pour enregistrer les contrôles.

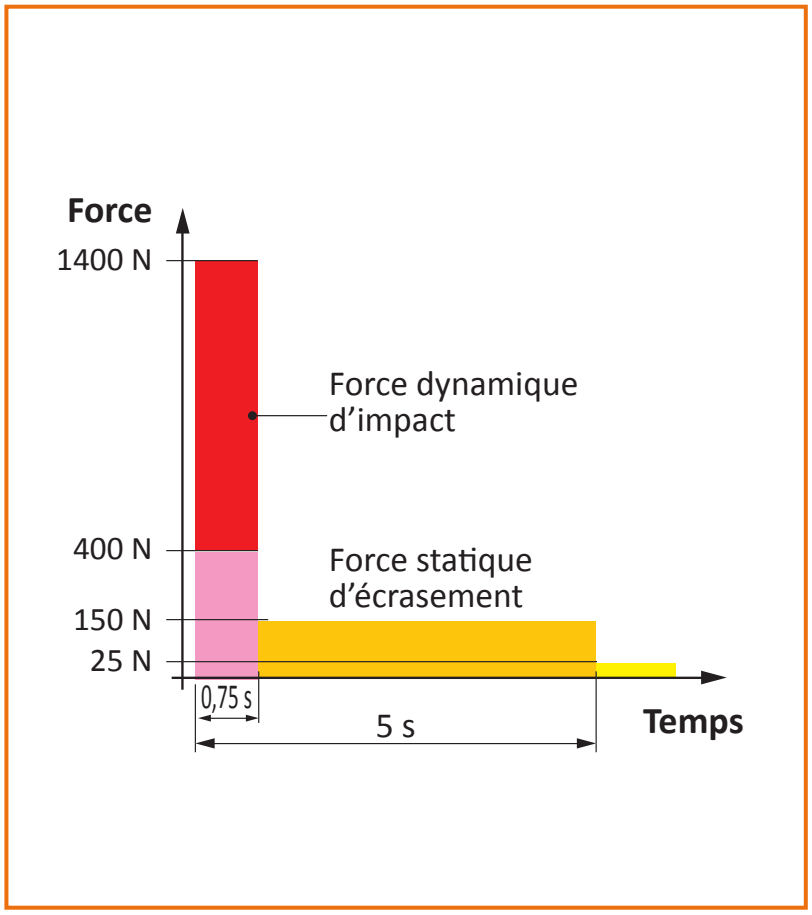
ANNÉE :	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Vérifier si les photocellules fonctionnent correctement pendant l'ouverture.												
Vérifier si photocellules fonctionnent correctement pendant la fermeture.												
Nettoyer les photocellules.												
Éliminer toute végétation se trouvant dans le rayon d'action des photocellules ou pouvant gêner l'automatisme.												
Déverrouiller la porte ou le portail motorisés.												
Lubrifier les axes/charnières et les autres pièces mobiles.												
Vérifier le fonctionnement des bords sensibles.												

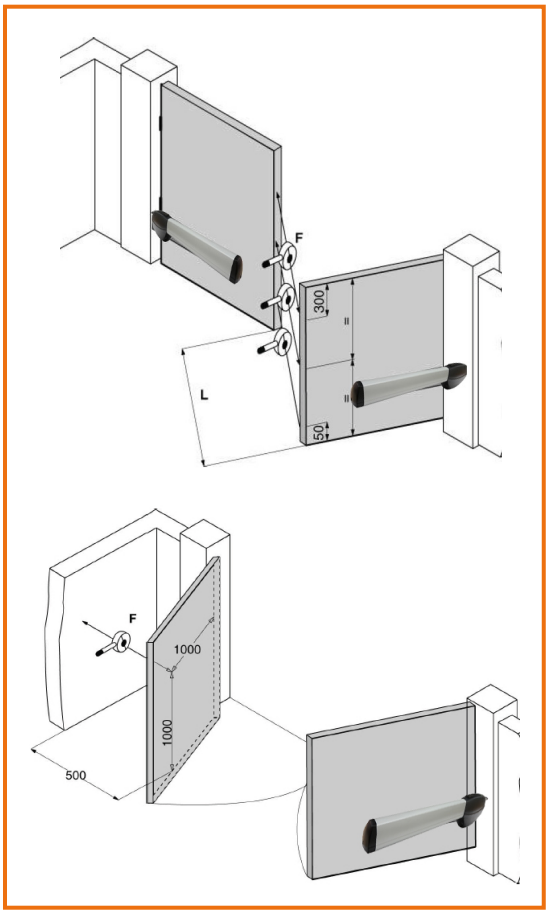
ANNÉE :	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Vérifier si les photocellules fonctionnent correctement pendant l'ouverture.												
Vérifier si photocellules fonctionnent correctement pendant la fermeture.												
Nettoyer les photocellules.												
Éliminer toute végétation se trouvant dans le rayon d'action des photocellules ou pouvant gêner l'automatisme.												
Déverrouiller la porte ou le portail motorisés.												
Lubrifier les axes/charnières et les autres pièces mobiles.												
Vérifier le fonctionnement des bords sensibles.												

ANNÉE :	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Vérifier si les photocellules fonctionnent correctement pendant l'ouverture.												
Vérifier si photocellules fonctionnent correctement pendant la fermeture.												
Nettoyer les photocellules.												
Éliminer toute végétation se trouvant dans le rayon d'action des photocellules ou pouvant gêner l'automatisme.												
Déverrouiller la porte ou le portail motorisés.												
Lubrifier les axes/charnières et les autres pièces mobiles.												
Vérifier le fonctionnement des bords sensibles.												

ANNÉE :	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Vérifier si les photocellules fonctionnent correctement pendant l'ouverture.												
Vérifier si photocellules fonctionnent correctement pendant la fermeture.												
Nettoyer les photocellules.												
Éliminer toute végétation se trouvant dans le rayon d'action des photocellules ou pouvant gêner l'automatisme.												
Déverrouiller la porte ou le portail motorisés.												
Lubrifier les axes/charnières et les autres pièces mobiles.												
Vérifier le fonctionnement des bords sensibles.												

11 Mesure des forces





La fiche technique de mesure des forces est un document important pour la certification conformément à la directive CE. Il est important que les forces exercées par le portail automatique respectent les valeurs autorisées.



Pour effectuer ce test, il faut utiliser un outil d'essai de force calibré et conforme. La feuille jointe permet d'analyser l'espace de passage, ainsi que les tableaux sur lesquels enregistrer les résultats des tests.
Des conseils sur les positions dans lesquelles il faut mesurer les forces sont également fournis. Chaque test doit être répété au moins 3 fois afin d'obtenir une moyenne des résultats.

Le nombre de positions à mesurer varie en fonction de la situation. Les mesures doivent être effectuées à chaque point où le portail pourrait créer un point d'écrasement.

Sur un portail coulissant, les forces doivent être mesurées sur le bord de fermeture et sur le bord d'ouverture, ainsi que sur tous les points où le portail pourrait représenter un risque d'écrasement ou de coincement.

Il y a environ 13 tableaux pour enregistrer les données mesurées, mais il peut ne pas être nécessaire de les utiliser tous.
L'installateur doit décider du nombre de tests nécessaires pour chaque installation.

12 Fiche technique de mesure des forces

Système:.....
Date du test .....
Outil de mesure : .....
Coded'identification .....
Date du dernier étalonnage .....

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

POINT #1 RÉSULTAT DU TEST: POSITIF ☐ ÉCHEC ☐

TEST	Fd (N)	Td (s)	Fs (N)	Fe (N)
1				
2				
3				
MOYENNE				

13 Déclaration de conformité CE (conformément à l'annexe II A de la directive Machines 2006/42/CE)

Le représentant légal de la société :

Raison sociale :			
Adresse légale :			
Code fiscal ou numéro de TVA :			
Téléphone :		Adresse e-mail :	
Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :			

Déclare sous sa propre responsabilité que le/s produit/s appelé/s :

Description objective :		Lot et numéro de série :	
Emplacement de l'installation :			
Nom de référence :			
Téléphone :		Adresse e-mail :	

est/sont conforme/s aux lois nationales qui transposent les directives communautaires suivantes :
(le cas échéant)

- Directive Machines 2006/42/CE
- Directive Basse Tension 2014/35/EU
- Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/EU
- Directive RTT&E 2014/53/EU

Les produits couverts par cette déclaration sont fabriqués conformément aux parties applicables des normes suivantes :

- EN 13241-1 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage. Norme de produit.
- EN 12453 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage. Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés - Exigences
- EN 12445 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage. Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés - Méthodes d'essai.

La validité se réfère à ce qui a été fait et utilisé par le déclarant, pour la construction et l'exploitation du produit susmentionné.
La validité est annulée dans les cas définis aux points suivants :

1. Des modifications sont apportées au produit sans l'autorisation du déclarant.
2. En cas de non-respect des obligations d'entretien fixées par le déclarant, liées au respect des règles de sécurité et de bon fonctionnement établies par la loi.
3. En cas de mauvaise utilisation du produit.

Le représentant légal :

Nom:	
Poste:	Signature:

Documentation technique jointe Nbre. de dossiers :	Date de cette déclaration :

WWW.ROGERTECHNOLOGY.COM

BIENVENUE DANS NOTRE ESPACE CLIENT B2B



Pour vous inscrire ou vous connecter à notre service client en ligne :
WWW.ROGERTECHNOLOGY.COM/B2B

Tous les droits relatifs à la présente publication appartiennent exclusivement à ROGER TECHNOLOGY.
ROGER TECHNOLOGY se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Toute copie, reproduction, retouche ou modification est expressément interdite sans l'autorisation écrite préalable de ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY
Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.com • www.rogertechnology.com